

# Tobii Dynavox EyeMobile Plus

دليل المستخدم



**tobii** dynavox

## دليل المستخدم Tobii Dynavox EyeMobile Plus

الإصدار 1.1

01/2018

جميع الحقوق محفوظة.

(Copyright © Tobii AB (publ)

لا يجوز نسخ أي جزء من هذه الوثيقة أو تخزينه في نظام استرجاع أو إرساله بأي شكل أو بأي طريقة (إلكترونية، أو النسخ الضوئي، أو التسجيل، أو غير ذلك) دون إذن كتابي مسبق من الناشر.

تتضمن حماية حقوق الطبع والنشر المزعومة جميع الأشكال والمسائل المتعلقة بالمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر والمعلومات التي يسمح بها القانون التشريري أو القضائي أو التي يتم منحها فيما بعد، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المواد الناتجة عن البرامج التي تُعرض على الشاشة مثل عروض الشاشة والقوائم وما شابه.

إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة ملك لشركة Tobii Dynavox. لذا يحظر نسخ أي جزء منها أو كلها من دون تصريح كتابي مسبق من شركة Tobii Dynavox.

قد تكون المنتجات المشار إليها في هذه الوثيقة إما علامات تجارية و/أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها المعنيين. لم يدع أي من الناشر أو المؤلف ملكيته لهذه العلامات التجارية.

برغم اتخاذ كل الاحتياطات الواجبة عند إعداد هذه الوثيقة، لكن ينبغي كل من الناشر والمؤلف أي مسؤولية عن أي خطأ أو سهو أو تلف ينتج عن استخدام المعلومات الواردة في هذه الوثيقة أو عن استخدام البرامج أو الشفرة المصدرية المصاحبة لها. لن يتحمل الناشر أو المؤلف بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي خسارة في الأرباح أو أي ضرر تجاري آخر نتج أو يُزعم أنه نتج عن هذه الوثيقة سواء على نحو مباشر أو غير مباشر.

محتوى الوثيقة يخضع للتغيير دون إخطار.

يُرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني لشركة Tobii Dynavox [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) للحصول على النسخ المعدلة من هذه الوثيقة.

جهاز EyeMobile Plus محمي بموجب براءات الاختراع الأمريكية التالية:

- 7.572.008
- 6.659.611

# جدول المحتويات

5	مقدمة	1
5	شرح التحذيرات	1.1
5	الغرض من الاستخدام	1.2
6	محتويات العبوة	1.3
7	السلامة	2
7	تجنب أضرار السمع	2.1
7	مزود الطاقة والبطاريات	2.2
8	التركيب	2.3
8	تحذير لمرضى الصرع	2.4
8	تحذير بشأن الأشعة تحت الحمراء	2.5
8	تحذير المجال المغناطيسي	2.6
9	سلامة الأطفال	2.7
9	لا تفتح EyeMobile Plus	2.8
9	حالات الطوارئ	2.9
9	Windows Control	2.10
9	الجهات الخارجية	2.11
9	التحكم البيئي	2.12
10	بدء استخدام جهاز EyeMobile Plus	3
10	المتطلبات	3.1
11	نظرة عامة على	3.2
12	البطاريات في جهاز EyeMobile Plus	4
12	البطاريات	4.1
12	شحن جهاز EyeMobile Plus	4.2
12	التحقق من مستوى الشحن	4.2.1
12	سلوك طاقة الـ LED	4.2.2
13	استخدام EyeMobile Plus	5
13	ضبط وضع المستخدم	5.1
13	التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء ((IR	5.2
13	إرسال إشارات IR	5.2.1
14	برمجة إشارات IR	5.2.2
15	إعدادات	6
15	إعدادات الميكروفون	6.1
15	إعدادات المفاتيح	6.2
15	إعداد Windows Hello	6.3
16	برنامج التطبيق المستخدم	7
17	العناية بالمنتج	8
17	درجة الحرارة والرطوبة	8.1
17	الاستخدام العام	8.1.1
17	النقل والتخزين	8.1.2
17	التنظيف	8.2
17	نقل جهاز EyeMobile Plus	8.3
17	التخلص من جهاز EyeMobile Plus	8.4
18	الملحق A الدعم والضمان	
18	دعم العملاء	A1
18	الضمان	A2

19	.....B معلومات التوافق	الملحق
19	..... بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)	B1
19	..... بيان وزارة الصناعة الكندية	B2
19	..... بيان مطابقة الجودة الأوروبية	B3
19	..... المعايير	B4
21	.....C المواصفات الفنية	الملحق

# 1 مقدمة

شكرًا لشرائك جهاز EyeMobile Plus من Tobii Dynavox! لضمان الحصول على الأداء الأمثل لهذا المنتج، يُرجى استغراق الوقت الكاف لقراءة هذا الدليل بعناية.

## 1.1 شرح التحذيرات

نستخدم في هذا الدليل أربعة (4) مستويات من التحذير على النحو التالي:

يُستخدم رمز الملاحظة لإخطار المستخدم بأمر مهم أو يحتاج إلى عناية خاصة.



يُستخدم رمز التنبيه لإخطار شخص ما بأمر قد يتسبب في حدوث ضرر أو عطل للجهاز.



يُستخدم رمز التحذير في الإخطار بوجود أمر قد يمثل خطرًا محتملًا للإصابة بضرر للمستخدم إذا تم تجاهل التحذير.



يُستخدم رمز الصوت المرتفع للإخطار بوجود أمر قد يمثل ضررًا على السمع.



## 1.2 الغرض من الاستخدام

جهاز EyeMobile Plus هو الحل المحمول المتكامل. أنت على استعداد للانطلاق إلى العالم مع جهاز تتبع العين المدمج، وIR، ومفاتيح، وميكروفون، ومصفوفة، وبطارية، ومكبرات الصوت الرائعة و جهاز لوحي بنظام تشغيل Windows سواء كنت ترغب في استخدامه كحل للوصول إلى كمبيوتر متصل دائمًا أو إذا كنت تريد استخدامه كحل لخلق محادثات. مع جهاز EyeMobile Plus أنت على استعداد حقًا للانطلاق!

يتضمن جهاز EyeMobile Plus جهازًا لتتبع العين يسمح لك بالوصول إلى جهاز لوحي بنظام تشغيل Windows والتحكم به باستخدام عينيك فقط. ما عليك سوى النظر إلى الجهاز اللوحي وتحديد الأوامر عن طريق تركيز الانتباه و/أو التكبير/التصغير و/أو النقر فوق مفتاح. أو، تحكم في مؤشر الماوس تحكّمًا كاملاً ومباشراً بحركات عينيك.

الجهاز EyeMobile Plus معد للاستخدام مع Windows Control من أجل الاتصال المعزز والبدائل (AAC و/أو لأغراض الوصول إلى جهاز الكمبيوتر كجهاز إدخال بديل للوحة المفاتيح أو الفأرة يستخدمه الأفراد الذين يواجهون صعوبة في التحدث و/أو الوصول إلى كمبيوتر بسبب إصابة أو إعاقة أو مرض.

ليس الغرض من جهاز EyeMobile Plus تتبع العين فقط، ولكنه يتضمن أيضًا طرق الإدخال والإخراج الأخرى. فهو يشتمل على مصفوفة ميكروفونات مدمجة يمكن استخدامها مع عدد من البرامج المختلفة للتعرف على الكلام لتسمح للمستخدم بإملاء الكلام واستخدام أصواتهم للمساعدة في التحكم بجهاز الكمبيوتر. يحتوي EyeMobile Plus أيضًا على منافذ مفاتيح مصممة ليتم توصيلها بواحد أو أكثر من المفاتيح التي يمكن أن تساعد أي مستخدم مصاب بإعاقة حركية في التحكم بالبرامج المثبتة على الجهاز. يمكن أيضًا استخدام جهاز EyeMobile Plus في التحكم البيئي عن طريق إرسال الأشعة تحت الحمراء في حالات مثل التحكم في أجهزة التلفزيون وأجهزة الموسيقى والأجهزة التي تعمل بنظام Windows وما شابه.

يعمل EyeMobile Plus مع نظام Microsoft Windows Hello ويمكن تهيئته لاستخدام نظام Windows Hello لتسجيل الدخول بالتعرف على الأوجه الذي يعتمد على المقاييس الحيوية.

باستثناء عملية التنبيه، يمكن للمستخدم تشغيل جهاز EyeMobile Plus بشكل أساسي باستخدام عينيه فقط، وتتم معايرته مقابل حركات العينين لكل مستخدم. إن الغرض من جهاز EyeMobile Plus هو السماح للمستخدم بالتحكم بأي جهاز كمبيوتر، وليس الغرض منه التحكم بأي أجهزة طبية أخرى.

يعطي جهاز EyeMobile Plus إمكانية سريعة ودقيقة دون استخدام الأيدي للوصول إلى جهاز الكمبيوتر بعدة طرق من شأنها أن تعزز حياتك وتحقق قدرًا أفضل من

الاستقلال الشخصي. ويمكنك متابعة اهتماماتك وتعليمك، واقتحام مجال العمل مرة أخرى، والبقاء على اتصال بالأصدقاء والعائلة، والتعبير عن نفسك بأسلوب فني ومبتكر، والاستمتاع بأشكال الترفيه.



الشكل 1.1 EyeMobile Plus

لا تغطي مقدمة جهاز EyeMobile Plus أي طريقة (الحليات، الأوراق اللاصقة، وما إلى ذلك)، فذلك يعرض جهاز Windows Control للخطر.



يُوصى بشدة استخدام برنامج مضاد للفيروسات.



### 1.3 محتويات العبوة

- EyeMobile Plus
- تعليمات التركيب
- كابل تمديد USB
- محول الطاقة

فقط استخدم العناصر المرفقة مع EyeMobile Plus العبوة، والعناصر الموصوفة في وثائق المنتج Tobii Dynavox وملحقات أخرى معتمدة مع جهاز EyeMobile Plus.



## 2 السلامة

تم اختبار جهاز EyeMobile Plus واعتماده كجهاز مطابق لجميع المواصفات والتوجيهات المدرجة في الملحق B معلومات التوافق، الصفحة 19. ومع ذلك، من أجل ضمان التشغيل الآمن لجهاز EyeMobile Plus لديك، يوجد عدد قليل من تحذيرات السلامة لكي تأخذ في الحسبان:

لا يسمح بالتعديل في هذا الجهاز



لا ينبغي أن تستخدم جهاز EyeMobile Plus كجهاز يدعم الحياة، ولا يجوز الاعتماد عليه في حالة فقدان الوظيفة بسبب فقدان الطاقة أو لأسباب أخرى.



قد يوجد خطر اختناق إذا تم فصل أجزاء صغيرة عن جهاز EyeMobile Plus.



يجب ألا يتعرض جهاز EyeMobile Plus أو يستخدم في المطر أو الظروف الجوية خارج المواصفات الفنية للجهاز EyeMobile Plus.



لا ينبغي أن يصل الأطفال الصغار أو الأشخاص ذوي الإعاقات الإدراكية لجهاز EyeMobile Plus أو يستخدموه دون إشراف من الآباء أو الوصي.



يجب استخدام جهاز EyeMobile Plus بحظر عند تحريكه.



### 2.1 تجنب أضرار السمع

قد يحدث فقدان السمع الدائم إذا تم استخدام سماعات الأذن أو الرأس أو مكبرات الصوت بمستوى صوت مرتفع. لتجنب ذلك، يجب تعيين الصوت على مستوى آمن. يمكنك أن تصبح متحمسًا مع مرور الوقت لمستويات الصوت العالية التي قد تبدو مقبولة حينها ولكنها قد لا تزال تضر بسمعك. إذا واجهت أعراض مثل الرنين في أذنيك، يرجى خفض مستوى الصوت أو التوقف عن استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس. كلما ارتفع الصوت قل الوقت قبل أن يتأثر سمعك.



ينصح الخبراء السمعيين بالإجراءات التالية لحماية سمعك:

- حد من الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الأذن أو الرأس بمستوى صوت مرتفع.
- تجنب رفع مستوى الصوت لحجب الضوضاء المحيطة بك.
- اخفض مستوى الصوت إن لم تستطع سماع الأشخاص من حولك.

لإعداد مستوى صوت آمن:

- ضع محكم الصوت لديك في إعداد منخفض.
- زد مستوى الصوت ببطء حتى يمكنك سماعه بشكل مريح وواضح وبدون تشويه.

### 2.2 مزود الطاقة والبطاريات

يحتوي EyeMobile Plus على بطارية قابلة لإعادة الشحن. تتحلل جميع البطاريات القابلة لإعادة الشحن بمرور الوقت. لذلك يمكن لأوقات الاستخدام الممكنة لجهاز EyeMobile Plus بعد إكمال شحنه أن تصبح أقل عن ما كان الجهاز جديدًا.



يستخدم جهاز EyeMobile Plus بطارية بوليمر ليثيوم-أيون.



إذا كنت في بيئة ساخنة، فانتهبه من إمكانية تأثير الجو على قدرة شحن البطارية. يجب أن تكون الحرارة الداخلية بين 0 °C / 32 °F و 45 °C / 113 °F لشحن البطارية. إذا ارتفعت الحرارة الداخلية فوق 45 °C / 113 °F فلن تقوم البطارية بالشحن مطلقًا.

انقل جهاز EyeMobile Plus إلى بيئة أكثر برودة لشحن البطارية بشكل مناسب.

تجنب تعريض جهاز EyeMobile Plus للنار أو لدرجات حرارة أعلى من 60 °C / 140 °F. قد تسبب هذه الحالات ضررًا في البطارية أو توليد الحرارة أو إشعالها أو انفجارها. كن على علم بأنه من المحتمل، في أسوأ الحالات، أن تصل درجات الحرارة إلى درجة أعلى من تلك المذكورة أعلاه، على سبيل المثال، صندوق سيارة في يوم حار. لذا، فتخزين جهاز EyeMobile Plus في صندوق سيارة حار من المتصور أن يسبب ضررًا.



قم بشحن بطارية جهاز EyeMobile Plus فقط في درجة حرارة الغرفة بدرجة من 0 °C / 32 °F إلى 45 °C / 113 °F.



استخدم محول الطاقة المزود فقط لشحن جهاز EyeMobile Plus. قد يؤدي استخدام محولات الطاقة غير المصرح بها إلى تلف جهاز EyeMobile Plus.



للتشغيل الآمن لجهاز EyeMobile Plus، يجب ألا تستخدم أي شواحن وملحقات بخلاف المعتمدة من Tobii Dynavox.



لا تفتح، أو تعدل غلاف جهاز EyeMobile Plus أو مزود الطاقة، حيث قد تتعرض لجهد كهربائي خطير محتمل. ليحتوي الجهاز على أجزاء غير قابلة للصيانة. إذا تلف جهاز EyeMobile Plus أو ملحقاته ميكانيكيًا، لا تستخدمها.



إذا لم يتم شحن البطارية ولم يتم توصيل جهاز EyeMobile Plus بمزود الطاقة، فسيتم إيقاف تشغيل جهاز EyeMobile Plus.



إذا كان سلك مزود الطاقة معطوبًا فإنه يحتاج إلى الاستبدال من قبل موظفي الخدمة فقط. لا تستخدم سلك مزود الطاقة حتى يتم استبداله.



وتنطبق لوائح خاصة على أجهزة الشحن التي تحتوي على بطاريات بوليمر ليثيوم أيون. إذا تم إسقاطها أو سحقها أو قصرها، فيمكن لهذه البطاريات تحرير كميات خطيرة من الحرارة ويمكن أن تشتعل، وتكون خطيرة في الحرائق.



يرجى الرجوع إلى لوائح IATA عند شحن بطاريات فلز الليثيوم أو الليثيوم-أيون أو خلايا: [http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous\\_goods/Pages/lithium\\_batteries.aspx](http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx)

لا يجوز استخدام محولات الطاقة دون إشراف بالغ أو إشراف مقدم الرعاية.



## 2.3 التركيب

يجب تركيب جهاز EyeMobile Plus وفقًا للتعليمات الخاصة بعمليات التركيب المعتمدة للاستخدام. Tobii Dynavox أو وكلاهما غير مسؤولين عن أي تلف أو إصابات يتعرض لها أي شخص أو ممتلكاته بسبب سقوط جهاز EyeMobile Plus بعد تركيبه. يتم تركيب جهاز EyeMobile Plus على مسئولية المستخدم تمامًا.



## 2.4 تحذير لمرضى الصرع

الأفراد الذين يعانون من صرع الحساسية للضوء عُرضة للإصابة بنوبات صرع أو فقدان الوعي عند التعرض لأضواء ساطعة معينة أو أنماط ضوئية في الحياة اليومية. وقد يحدث هذا حتى لو لم يكن للشخص أي تاريخ طبي للإصابة بمرض الصرع أو لم يعان من قبل من أي نوبات صرع.



ومن المحتمل أيضًا أن يعاني الشخص المصاب بصرع الحساسية للضوء من مشاكل مع شاشات التلفزيون، وبعض من ألعاب الأركيد، واللمبات الفلورية الواضحة. قد يُصاب هؤلاء الأشخاص بنوبة أثناء مشاهدة بعض الصور أو الأنماط على شاشة، أو حتى عند التعرض لمصادر ضوء من جهاز تتبع العين. تشير التقديرات إلى أن حوالي 3 إلى 5% من الأشخاص المصابين بالصرع يعانون من هذا النوع من صرع الحساسية للضوء. يعاني كثير من الأشخاص المصابين بصرع الحساسية للضوء من "أورة صرع" أو يشعروا بأحاسيس غريبة قبل حدوث النوبة. إذا شعرت بأمر غريب أثناء الاستخدام، فحرك عينيك بعيدًا عن جهاز تتبع العين.

## 2.5 تحذير بشأن الأشعة تحت الحمراء

عند تنشيطه، يبعث EyeMobile Plus ضوءًا نابضًا من الأشعة تحت الحمراء ((IR) هناك بعض الأجهزة الطبية التي تتأثر بسرعة للتشويش الناجم عن الإشعاع و/أو ضوء الأشعة تحت الحمراء ((IR). لا تضع EyeMobile Plus عندما تكون في محيط به أجهزة طبية سريعة التأثير كهذه لأنه قد يحد من دقتها والقيام بوظائفها بشكل سليم.



## 2.6 تحذير المجال المغناطيسي

تحتوي لوحة التركيب المغناطيسية في جهاز EyeMobile Plus على قطع مغناطيس. وقد تتداخل المجالات المغناطيسية مع وظيفة الناظمات القلبية والأجهزة المزروعة لعلاج ضربات القلب غير المنتظمة بالصدمات. كقاعدة عامة، حافظ على مسافة لا تقل من 6 بوصات (15 سنتيمترات) بين أي جهاز به قطع مغناطيس وجهاز القلب الخاص بك.





## 2.7 سلامة الأطفال

جهاز EyeMobile Plus عبارة عن نظام كمبيوتر متطور وجهاز إلكتروني. ولهذا فإنه يتكون من العديد من الأجزاء المنفصلة التي يمكن تجميعها. قد تشكل بعض من هذه الأجزاء التي من المحتمل أن تكون منفصلة عن الجهاز خطرًا يؤدي إلى اختناق الأطفال أو أي خطر آخر إذا ما وقعت في أيديهم. ينبغي ألا يصل الأطفال الصغار للجهاز أو يستخدمونه دون إشراف من الآباء أو الوصي.



## 2.8 لا تفتح EyeMobile Plus

سيؤدي عدم الامتثال إلى إبطال الضمان! لا يشتمل الجهاز على مكونات يمكن صيانتها بواسطة المستخدم. اتصل بخدمة Tobii Dynavox Support إذا لم يعمل جهاز EyeMobile Plus لديك بشكل مناسب..



## 2.9 حالات الطوارئ

لا تعتمد على الجهاز لإجراء مكالمات الطوارئ أو المعاملات المصرفية ننصح باللجوء إلى طرق أخرى للاتصال في حالات الطوارئ. ينبغي عدم إجراء أي معاملات مصرفية إلا باستخدام نظام موصى به ومعتمد وفقًا لمعايير البنك الذي تتعامل معه.



## 2.10 Windows Control

قد يعاني بعض الأشخاص من قدر معين من التعب (بسبب التركيز المتعمد والتركيز المجهد للعين) أو حتى جفاف العينين (بسبب قلة تكرار طرف العين) عند بدء استخدام Windows Control. إذا كنت تعاني من التعب أو جفاف بالعين، يجب أن تبطئ من العملية وتقلل طول مدة جلسات Windows Control لديك إلى المستوى الذي يريحك. يمكن لقطرات العين المرطبة أن تكون مفيدة لعلاج الجفاف.



## 2.11 الجهات الخارجية

أي استخدام لجهاز EyeMobile Plus بخلاف الاستخدام المصمم من أجله وبالتزامن مع أجهزة أو برامج تابعة لجهات خارجية يمكن أن تغير من الغرض من استخدامه يمثل خطرًا ولن تتحمل شركة Tobii Dynavox أي مسؤولية.



## 2.12 التحكم البيئي

جهاز التحكم عند بُعد IR المبرمج — لا ينبغي الاعتماد على وحدة التحكم البيئي باعتبارها الطريقة الوحيدة للتفاعل مع أجهزة IR المتحكم بها.



## 3 بدء استخدام جهاز EyeMobile Plus

### 3.1 المتطلبات

بالنسبة لجهاز EyeMobile Plus نوصي بالحد الأدنى من متطلبات النظام التالية:

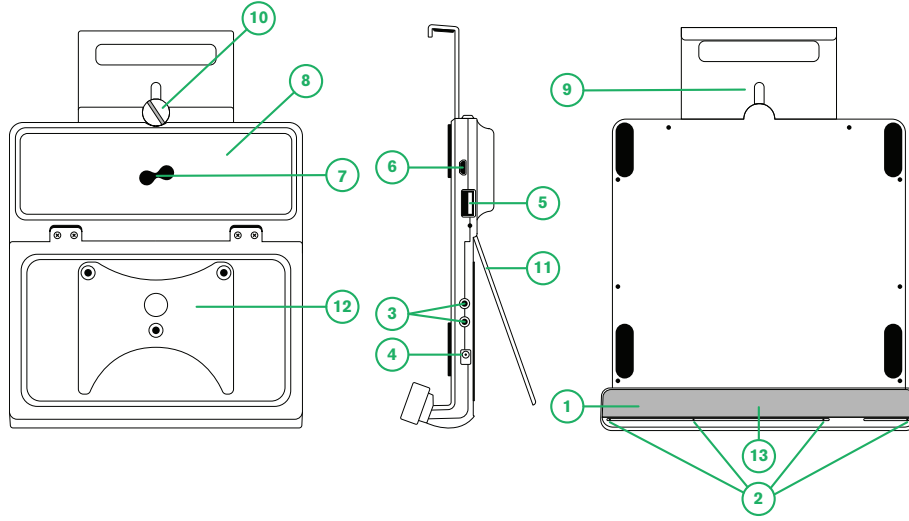
المتطلبات	المكون
معالج ثنائي النواة 2.0 جيجاهرتز أو أسرع (أدنى حد موصى به).	كمبيوتر ومعالج
ذاكرة عشوائية سعة 4 جيجابايت (أدنى حد موصى به).	الذاكرة (ذاكرة عشوائية)
إتاحة سعة 450 ميجابايت	قرص صلب
USB 2.0	الناقل التسلسلي العالمي USB
<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 7 (64 بت)</li><li>ويندوز 8.1 (32-بت أو 64-بت)</li><li>ويندوز 10 (32-بت أو 64-بت)</li></ul>	نظام التشغيل
4.5	إصدار NET
الإصدار 2.8 أو أحدث	برنامج Tobii Eye Tracking Core

حتى تتمكن من استخدام جهاز EyeMobile Plus، يجب تثبيت أحد برامج Tobii Dynavox التالية:



- Tobii Dynavox Windows Control
- Tobii Dynavox Gaze Point

## 3.2 نظرة عامة على



الشكل 3.1 EyeMobile Plus

1	جهاز تتبع العين	8	مكبرات الصوت
2	الميكروفونات (مصفوفة)	9	سنادة الضبط
3	منفذ المفاتيح	10	زر الضبط
4	موصل الطاقة الكهربائية	11	حامل
5	موصل USB	12	سنادة التركيب
6	موصل USB مايكرو	13	جهاز استقبال التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء (IR))
7	التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء (IR))		

لا تدخل الموصل بالقوة داخل المنفذ. إذا لم يدخل الموصل في المنفذ بسهولة، فربما يكونان غير متطابقين. تأكد من أن الموصل يتطابق مع المنفذ وأنت وضعت الموصل بطريقة صحيحة بالنسبة للمنفذ.  
توخ مزيداً من الحذر عند استخدام موصل USB.



# 4 البطاريات في جهاز EyeMobile Plus

## 4.1 البطاريات

لدى جهاز EyeMobile Plus بطارية مدمجة داخله. توفر أنظمة تشغيل Microsoft Windows تحذيرات البطارية عند مستويات معينة. إذا لم يتم شحن جهاز EyeMobile Plus أو تشغيله من مزود الطاقة، فسيتم إيقاف تشغيل جهاز EyeMobile Plus تلقائيًا. لمزيد من المعلومات، انظر الملحق C المواصفات الفنية، الصفحة 21.

## 4.2 شحن جهاز EyeMobile Plus

1. قم بتوصيل كابل الطاقة إلى موصل الطاقة في الجهاز.
  2. قم بتوصيل محول الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي وشحن الجهاز اللوحي حتى يتم شحن البطارية بالكامل.
- إذا انخفض مستوى شحن البطارية إلى أقل من 5٪ سيتم شحن جهاز EyeMobile Plus عبر اتصال USB إلى الجهاز اللوحي حتى تصل بطارية جهاز EyeMobile Plus إلى 10٪ من مستوى الشحن. وإذا استمر سلوك الشحن بنفس الطريقة، ستنفد بطارية الجهاز اللوحي وجهاز EyeMobile Plus في نفس الوقت. لتخزين البطارية ودرجات حرارة الشحن، انظر 2 السلامة، الصفحة 7.

### 4.2.1 التحقق من مستوى الشحن

للتحقق من مستوى شحن بطارية جهاز EyeMobile Plus، استخدم مراقب البطارية داخل نظام تشغيل Windows 10.

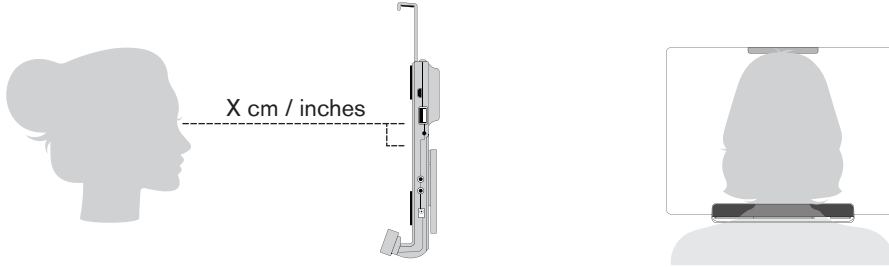
### 4.2.2 سلوك طاقة الـ LED

يضيء مصباح LED الطاقة بألوان متعددة:

حالة LED	اتصال	حالة الشحن
أخضر غامق	AC و USB	مكتمل الشحن
أخضر وامض	AC و USB	شحن بواسطة AC
بنفسجي غامق	فقط USB	لا يشحن (<10%)
بنفسجي وامض	فقط USB	شحن بواسطة (<5%) USB
برتقالي غامق	فقط AC	مكتمل الشحن
برتقالي وامض	فقط AC	شحن بواسطة AC
أحمر غامق	خطأ غير معروف	خطأ غير معروف
إيقاف تشغيل	ليست متصلة	لا يوجد

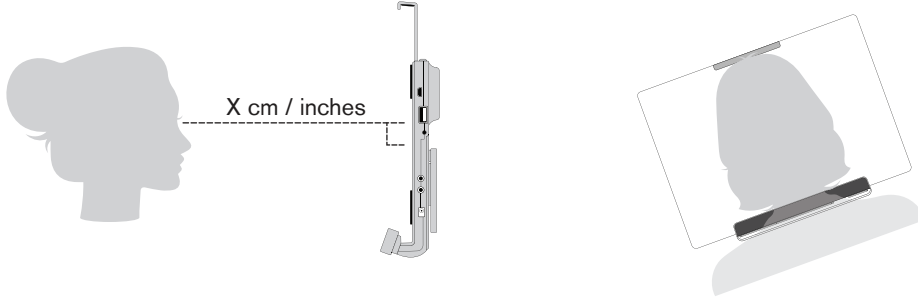
# 5 استخدام EyeMobile Plus

## 5.1 ضبط وضع المستخدم




الشكل 5.1 ضبط الوضع

تم تصميم جهاز EyeMobile Plus لكي يعمل بشكل مثالي عندما يكون في وضع مواز لعيني المستخدم ومن مسافة حوالي 45 — 85 سم (18 إلى 33 بوصة)، انظر الشكل 5.1 ضبط الوضع، الصفحة 13 أو الشكل 5.2 ضبط الوضع عندما يستند المستخدمون على جانبهم أو يستلقون، الصفحة 13.



الشكل 5.2 ضبط الوضع عندما يستند المستخدمون على جانبهم أو يستلقون

بالنسبة للمستخدمين الذين يستندون إلى جانبهم أو يستلقون، يجب إمالة جهاز EyeMobile Plus أيضًا للحفاظ على أن تكون عين المستخدم في وضع مواز مع الشاشة وعلى المسافة المثالية، ارجع إلى الشكل 5.2 ضبط الوضع عندما يستند المستخدمون على جانبهم أو يستلقون، الصفحة 13.

تأكد من وضع المستخدم المريح بالنسبة للوضع المثالي من الوحدة وعلى المسافة المثالية منها. وانتبه أيضًا إلى أن راحة المستخدم وكذلك أداء Windows Control سيتحسنان إذا لم تكن الشمس ساطعة بشكل مباشر على الشاشة أو في عيني المستخدم. 

تختلف المسافة المثالية التي يجب أن يبعدها المستخدم عن EyeMobile Plus المركب على الشاشة/الكمبيوتر المحمول بناءً على مقاس الشاشة. يجب أن يكون المستخدم على بُعد المسافة المثالية التي تسمح له بأفضل تحكم ممكن في Windows Control.

وبشكل عام كلما كان مقاس الشاشة أكبر، اتسعت المسافة التي ينبغي أن يبعدها المستخدم عن جهاز تتبع العين / الشاشة لاستخدام برنامج Tobii Dynavox Windows Control الأمثل.

ينبغي عدم استخدام شاشات بمقاس أكبر من أقصى حد ممكن للشاشة لاستخدام Tobii Dynavox Windows Control بالطريقة الأمثل، لمزيد من المعلومات انظر الملحق C المواصفات الفنية، الصفحة 21

## 5.2 التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء (IR)

لتمكين من استخدام التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء في جهاز EyeMobile Plus، فإنك تحتاج إلى استخدام Tobii Dynavox Virtual Remote أو Tobii Dynavox Communicator 5. لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام Tobii Dynavox Virtual Remote أو Tobii Dynavox Communicator 5 وبرمجتهما، انظر دليل المستخدم لمعرفة البرنامج المناسب.

### 5.2.1 إرسال إشارات IR


يوجد جهاز إرسال IR للإرسال بالجزء الخلفي لجهاز EyeMobile Plus، انظر الوضع 7 في الشكل EyeMobile Plus 3.1، الصفحة 11. تأكد من توجيه الجزء الخلفي لجهاز EyeMobile Plus في اتجاه الجهاز الذي تريد التحكم فيه بواسطة IR.

## 5.2.2 برمجة إشارات IR


يوجد جهاز استقبال IR للبرمجة بالجزء الأمامي لجهاز EyeMobile Plus، انظر الوضع 13 في الشكل EyeMobile Plus 3.1، الصفحة 11. تأكد من توجيه جهاز التحكم عن بُعد، والذي يُرسل الإشارات التي تريد لجهاز Tobii Dynavox Virtual Remote أو Tobii Dynavox Communicator 5 التعرف عليها، نحو الجزء الأمامي لجهاز EyeMobile Plus.

## 6 إعدادات

### 6.1 إعدادات الميكروفون

سيتم وضع ميكروفون جهاز EyeMobile Plus على الوضع الافتراضي في Microsoft Windows أثناء تثبيت برنامج Tobii Dynavox Windows Control Software. 

يمكنك ضبط مصفوفة الميكروفونات المدمجة باستخدام لوحة التحكم التي تعمل بنظام **Microsoft Windows** < الصوت < التسجيل.

إننا نرجع إلى معلومات Microsoft للتعرف على كيفية تهيئة مصفوفة الميكروفونات في لوحة التحكم في Microsoft Windows. 

### 6.2 إعدادات المفاتيح


مناظير المفاتيح المضمنة الموجودة في EyeMobile Plus مُعدة للاستخدام مع مفتاح واحد 3.5 مم متصل بشكل مباشر بأحد منافذ المفاتيح الاثنین (2) بجهاز EyeMobile Plus. تتم تهيئة منافذ المفاتيح افتراضياً لتكون "عصا التوجيه 1" و "عصا التوجيه 2" في نظام التشغيل Windows.

يتم تمكين وظيفة المفاتيح في برنامج مختلف للتطبيق المستخدم.

1. وصل المفاتيح الأول بأحد منافذ المفاتيح في جهاز EyeMobile Plus.

2. إذا كان هناك حاجة إلى مفتاحين (2)، فقم بوصل المفاتيح الثاني إلى منفذ المفاتيح الثاني في جهاز EyeMobile Plus.

### 6.3 إعداد Windows Hello

يعمل فقط مع نظام التشغيل Windows 10. 

1. افتح قائمة بدء **Windows**.


2. حدّد الحساب.

3. حدّد إعدادات تغيير الحساب.

4. حدّد خيارات تسجيل الدخول.

5. للمتابعة قم بإعداد رمز التعريف الشخصي.

6. حدّد الزر إضافة ضمن رمز التعريف الشخصي واتبع الخطوات التالية.

بعد الانتهاء من هذه الإعدادات، ستُغلق الخيارات الخاصة بإعداد Windows Hello. 

7. بعد تحديد رمز تعريف شخصي بنجاح، ستكون قادرًا على تحديد إعداد ضمن الوجه.

8. إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات الأساسية التفصيلية عن **Windows Hello** حدّد معرفة المزيد. أو حدّد فقط بدء التشغيل للمتابعة.

9. ستُساعدك الكاميرا الموجودة في جهاز تتبع العين الآن في ضبط وضع نفسك أمام الشاشة عن طريق عرض بث مباشر من خلال الكاميرا. بعد ضبط وضعك أمام الكاميرا بنجاح، سيبدأ إعداد التعرف على الوجه تلقائيًا.

10. بعد إتمام الإعداد بنجاح، يصبح خيار تحسين التعرف متاحًا.

يمكن أن يكون ذلك مفيدًا إذا كنت ترتدي نظارة لأنه يُتيح لك التسجيل بها أو من دونها. 

## 7 برنامج التطبيق المستخدم

لدى EyeMobile Plus عدد من الاستخدامات المختلفة بناءً على حاجة المستخدم وبرنامج التطبيق المثبت. ارجع إلى الموقع الإلكتروني [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) للعثور على الدعم والوثائق الخاصة بالبرامج المختلفة المتوافقة.



## 8 العناية بالمنتج

### 8.1 درجة الحرارة والرطوبة

#### 8.1.1 الاستخدام العام

من الأفضل أن يبقى جهاز EyeMobile Plus في ظروف جافة في درجة حرارة الغرفة. إن النطاق الموصى به لقيم درجة الحرارة والرطوبة للجهاز على النحو التالي:

- درجة الحرارة: 10°C إلى 35°C (50°F إلى 95°F)
- الرطوبة: 20% إلى 80% (رطوبة نسبية، من دون تكثف على الجهاز)

#### 8.1.2 النقل والتخزين

بالنسبة للنقل والتخزين، فإن النطاق الموصى به لقيم درجة الحرارة والرطوبة للجهاز على النحو التالي:

- درجة الحرارة: 20°C إلى 60°C (-4°F إلى 140°F)
- الرطوبة: 20% إلى 80% (رطوبة نسبية، من دون تكثف على الجهاز)

جهاز EyeMobile Plus ليس مضادًا أو مقاومًا للماء. لا ينبغي الحفاظ على الجهاز في ظروف رطبة إلى حد كبير أو مبللة بأي شكل. لا تغمر الجهاز بالماء أو في أي سائل آخر. توخ الحذر الشديد حتى لا تسمح بسكب السوائل على الجهاز.

## 8.2 التنظيف

قبل تنظيف جهاز EyeMobile Plus قبل تنظيف جهاز أعلق جهاز الكمبيوتر المتصل به الجهاز وافصل جميع الكابلات. استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً وخالية من الوبر. تجنب وصول الرطوبة إلى الفتحات على الجهاز. لا تستخدم منظفات النوافذ أو المنظفات المنزلية أو بخاخات الأيروسول أو المذيبات أو الكحول أو الأمونيا أو المزيلات لتنظيف الجهاز.

يُوصى بتنظيف الجهاز على فترات منتظمة.

## 8.3 نقل جهاز EyeMobile Plus

افصل كابل USB واستخدم حقيبة الحمل الملحقة. يُعد جهاز EyeMobile Plus سريع الكسر نسبيًا ويمكن أن يتعرض الفلتر لخدوش إذا لم تتم حمايته بطريقة مناسبة؛ لذا تأكد من اتخاذ الاحتياطات اللازمة لحماية الجهاز عند حمله وتعبئته.

عندما تنقل الجهاز لأغراض الإصلاح أو الشحن أو السفر، يُرجى استخدام مواد التغليف والتعبئة الأصلية.

عند توصيل EyeMobile Plus بشاشة/كمبيوتر محمول، لا تحمل الأجهزة الموصلة به بالإمساك بقطعة EyeMobile Plus. لن يتحمل EyeMobile Plus وزن الشاشة/الكمبيوتر المحمول، وقد تنفصل هذه الأجهزة وتسقط عنه، أو قد تتقلب وتسقط بسبب عدم توزيع الوزن جيدًا مما يؤدي إلى إلحاق تلف دائم بكليهما. لن يتحمل Tobii Dynavox أي مسؤولية عن التلف الناتج.



## 8.4 التخلص من جهاز EyeMobile Plus

لا تتخلص من جهاز EyeMobile Plus في النفايات العامة للمنزل أو المكتب.. التزم بالقواعد المحلية للتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

## A1 دعم العملاء

للحصول على الدعم، يُرجى الاتصال بالمندوب المحلي أو Tobii Dynavox Support. للحصول على مساعدة في أسرع وقت ممكن، تأكد من الوصول إلى جهاز EyeMobile Plus لديك، ومن توفير اتصال بالإنترنت إن أمكن. يجب أن تكون قادرًا أيضًا على توفير رقم الجهاز التسلسلي، الذي تجده على الجزء الخلفي من الجهاز. ابحث عن صفحات الدعم على الإنترنت عبر موقع: [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) أو [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

## A2 الضمان

يُرجى قراءة وثيقة وثيقة Manufacturer's Warranty المرفقة مع العبوة.

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز. لا يسري هذا الضمان إلا في حالة استخدام الجهاز بما يتوافق مع دليل المستخدم. يؤدي فك أجزاء جهاز EyeMobile Plus يؤدي فك أجزاء جهاز إلى بطلان هذا الضمان.

يُوصى بالاحتفاظ بالعبوة الأصلية الخاصة بـ EyeMobile Plus.



إذا استلزم إعادة الجهاز لـ Tobii Dynavox لمشاكل مرتبطة بالضمان أو لإصلاحه، فمن المفيد استخدام العبوة الأصلية أو عبوة مماثلة للشحن. تحتاج أغلب الحاملات الخاصة بالشحن لعبوة بسمك 2 بوصة على الأقل حول الجهاز.

يُرجى ملاحظة التالي: بناءً على لوائح اللجنة المشتركة، يجب التخلص من أي مواد شحن، بما في ذلك الصناديق المرسلية إلى Tobii Dynavox.

## معلومات التوافق

## الملحق B

جهاز EyeMobile Plus هو علامة مطابقة الجودة الأوروبية، الأمر الذي يدل على امتثاله لمتطلبات الصحة والسلامة الضرورية الموضحة في التوجيهات الأوروبية.



### B1 بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

هذا الجهاز يمثل للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يمكن أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل، (1) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتعرض له، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيله على نحو غير مرغوب.

أي تعديلات لا يتم اعتمادها اعتمادًا صريحًا من Tobii Dynavox قد تلغي تحكم المستخدم في تشغيل الجهاز بموجب قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.



لقد خضع هذا الجهاز للاختبار وثبت أنه متوافق مع الحدود الخاصة بالأجهزة الرقمية من الفئة ب، طبقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد صُممت هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في أي منشأة سكنية. يصدر عن هذا الجهاز ويستخدم ويمكنه أن يشع طاقة ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات فقد يتسبب في حدوث تداخل مع الاتصالات اللاسلكية.

ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث التداخل في حالة تركيب معين. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلًا يضر باستقبال أجهزة الراديو أو التلفزيون - يمكن تحديد ذلك بتشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله - ننصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتخاذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- أعد توجيهه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه.
- زد المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال
- وصل الجهاز بأخذ حائط متصل بدائرة كهربائية تختلف عن الدائرة الكهربائية التي يتصل بها جهاز الاستقبال
- استشر الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.

### B2 بيان وزارة الصناعة الكندية

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب مع المواصفة الكندية ICES-003.

.Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

### B3 بيان مطابقة الجودة الأوروبية

جهاز EyeMobile Plus يتوافق مع التوجيهات التالية:

- EU (EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive/2014/30
- EU (LVD) - Low Voltage Directive/2014/35
- EU (RoHS) - Restriction of Hazardous Substances Directive/2011/65
- EU - WEEE Directive/2012/19
- EC, 1907/2006/EC Annex 17 - Reach Directive/2006/121

### B4 المعايير

جهاز EyeMobile Plus يتوافق مع التوجيهات التالية:

- FCC part 15, Class B
- ICES-003 Issue 6:2016 Class B
- EN 55032: 2012+AC: 2013 Class B
- EN 55024:2010+A1:2015
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- IEC 61000-4-2 Ed. 2.0: 2008
- IEC 61000-4-3 Ed. 3.2: 2010
- IEC 61000-4-4 Ed. 3.0: 2012
- IEC 61000-4-5 Ed. 3.0: 2014
- IEC 61000-4-6 Ed. 4.0: 2013
- IEC 61000-4-8 Ed. 2.0: 2009
- IEC 61000-4-11 Ed. 2.0: 2004

- FCC CFR Title 47 Part 15 Subpart B: 2015, Class B
- CISPR 22: 2008, ANSI C63.4: 2014
- AS/NZS CISPR 32: 2013, Class B

## المواصفات الفنية

## الملحق C

EyeMobile Plus	المواصفات الفنية
60 هرتز	معدل بيانات نظرة العين
تتبع العين (نقطة نظرة العين، وضع العين، وهكذا) تدفق صور الأشعة تحت الحمراء عند 30 إطار/ثانية	تدفقات البيانات
المتوسط النموذجي 1.5 واط	استهلاك الطاقة التشغيل الكامل
Tobii EyeChip™ مع معالجة مدمجة بالكامل	وحدة المعالجة
USB 2.0 <sup>1</sup> (التشغيل والإشارة)	الواجهة
<p>حجم مربع حركة الرأس 2 على مسافة</p> <p>عند 45 سم (17.1")</p> <p>عند 50 سم (19.7")</p> <p>عند 65 سم (25.6")</p> <p>عند 80 سم (31.5")</p> <p>20 &lt; سم × 20 سم بيضاوي 7.9" × 7.9" &lt;</p> <p>25 &lt; سم × 20 سم بيضاوي 7.9" × 9.8" &lt;</p> <p>40 &lt; سم × 30 سم بيضاوي 11.8" × 15.7" &lt;</p> <p>35 &lt; سم × 35 سم دائري 13.8" × 13.8" &lt;</p>	حجم مربع حركة الرأس 2 على مسافة
80- 45 سم 33"- 18"	المسافة من المستخدم إلى جهاز تتبع العين
99% <	معايرة المستخدم (قوة التتبع السابقة)
99% مع 95% من الأشخاص المشاركين <sup>4</sup> 90% مع 95% من الأشخاص المشاركين <sup>4</sup>	نظرة العين المكتشفة التفاعل < 30 هرتز الحد الأقصى لمعدل إطارات البيانات الأولية
<p>1.9° &gt;</p> <p>1.7° &gt;</p> <p>1.3° &gt;</p> <p>1.0° &gt;</p> <p>0.3° &gt;</p>	صحة نظرة العين عبر 95% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 90% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 80% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 65% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> المثالي <sup>4</sup>
<p>0.4° &gt;</p> <p>0.3° &gt;</p> <p>0.25° &gt;</p> <p>0.2° &gt;</p> <p>0.1° &gt;</p>	دقة نظرة العين عبر 95% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 90% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 80% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> عبر 65% من الأشخاص المشاركين <sup>3</sup> المثالي <sup>4</sup>
40 سم/ثانية (15.7 بوصة/ثانية) 10 سم/ثانية (3.9 بوصة/ثانية)	الحد الأقصى لسرعة حركة الرأس وضع العين بيانات نظرة العين
20° <	الحد الأقصى لميل الرأس

<b>EyeMobile Plus</b>	المواصفات الفنية
25°	الحد الأقصى لزاوية الانحراف، حادة
رؤية منخفضة (850 نانو متر)	الرؤية
لا يوجد وميض (30 هرتز ثابت)	الوميض
25 مللي ثانية 100 مللي ثانية 480 × 640 عند 30 هرتز	تدفق البيانات ومعدل البيانات زمن نظرة العين استعادة نظرة العين البث منخفض الدقة
170 مم × 172 مم × 40 مم 1.6" × 6.8" × 6.7"	حجم الوحدة (الطول × الارتفاع × العمق)
670 جم 23.6 أوقية	وزن الوحدة
Surface Pro و Microsoft Surface Pro 4	أجهزة الكمبيوتر اللوحية المعتمدة من Tobii <sup>5</sup>
300-265 مم × 205-185 مم × 10-8 مم 12.2" × 7.3-8.1" × 0.3-0.4"	أبعاد اللوح المدعومة (الطول × الارتفاع × العمق)
مصنوفة ميكروفونات مكونة من 4 ميكروفونات	الميكروفون
3.5 × 2 مم واصلة موصل المفتاح USB 2.0 × 1 1 × مايكرو USB إصدار 3.0 1 × 4.4 5 VDC مم كابل موصل الطاقة	المنافذ
3.5 × 2 وات	مكبرات الصوت
تعلم عن بُعد مع مكتبة متكاملة من أجهزة مبرمجة مسبقاً	جهاز التحكم بُعد IR (وحدة التحكم البيئي)
< 9 ساعات. للاستخدام العادي	وقت تشغيل البطارية
بطارية بوليمر ليثيوم-أيون قابلة لإعادة الشحن	تكنولوجيا البطارية
28 وات	سعة البطارية
> 4 ساعات	وقت شحن البطارية
AC محول VDC 3A 5	مزود الطاقة

1. متطلبات USB2: يزود USB 2.0 BC1.2 جهاز Tobii IS4 بقدر كافٍ من الطاقة وعرض النطاق الترددي للإشارة.
2. يصف مربع الرأس المسافة الواقعة أمام جهاز تتبع العين حيثما يجب على المستخدم أن يستخدم عيناً واحدة على الأقل لالتقاط بيانات نظرة العين. جهاز تتبع العين يرتفع لأعلى بزاوية قياسها 20 درجة من أسفل الشاشة.
3. تنتج درجة الصحة والدقة عبر نسبة أعداد الأشخاص المشاركين من الاختبارات المكثفة التي تُجرى على نماذج من مجموعة المشاركين بالكامل. لقد استخدمنا مئات الآلاف من الصور التشخيصية وأجرينا اختبارات على حوالي 800 شخص من مختلف الظروف ومستوى حاسة البصر والأعراق مع وجود الغبار اليومي والأوساخ والشوائب حول أعينهم، وعدم تركيز نظرهم. وقد نتج عن ذلك أداء أكثر قوة وتميزاً لتجربة تتبع العين وتصوير أكثر واقعية للأداء عبر مجموعة المشاركين بالكامل، وليس في سياق سيناريو "مثالي" من الناحية الرياضية.
4. لقد كانت الأرقام الخاصة بالدرجة "المثالية" هي المعيار السابق لقياس مدى الصحة والدقة، وكلاهما كانت توفرهما شركة Tobii فقط في الماضي، أما الآن فتوفرهما كل الشركات المنافسة المزودة لأجهزة تتبع العين. على الرغم من أن الأرقام "المثالية" مفيدة لتكوين إدراك عام للجودة والأداء النسبي، لكن لا يمكن تطبيقها عند الاستخدام في الواقع الفعلي بنفس الطريقة الكمية لدرجة الصحة والدقة عبر نسبة أعداد الأشخاص المشاركين بناءً على الاختبارات المكثفة على نماذج من مجموعة المشاركين بالكامل.
5. يمكن أن تكون أجهزة الكمبيوتر اللوحية الأخرى المستوفية لمتطلبات النظام والأبعاد المدعومة متوافقة، بشرط عدم تداخل منفذ USB وموصل الشاحن مع سنادة EyeMobile Plus.



حقوق الطبع والنشر لشركة © Tobii AB (pub). لا تطبق الرسوم التوضيحية والمواصفات بالضرورة على المنتجات والخدمات المطروحة في كل سوق محلية. تخضع المواصفات الفنية للتغيير دون إخطار مسبق. تُعد جميع العلامات التجارية الأخرى ملكية خاصة بأصحابها المعنيين.

## دعم لجهاز شركة Tobii Dynavox الخاص بك

احصل على المساعدة عبر الإنترنت  
يرجى الرجوع إلى صفحة الدعم المخصصة لكل منتج للحصول على دعم لجهاز Tobii Dynavox. تحتوي هذه الصفحة على أحدث المعلومات المتعلقة بالمشاكل والنصائح والحيل المرتبطة بهذا المنتج. ابحث عن صفحات الدعم على الإنترنت عبر موقع: [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) أو [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

اتصل بمندوب المبيعات أو الموزع  
في حالة وجود أي استفسارات أو مشاكل تواجهك مع المنتج، يمكنك الاتصال بمندوب مبيعات Tobii Dynavox أو الموزع المعتمد للحصول على المساعدة. فهم على دراية أكثر بالإعداد الشخصي ويمكنهم تقديم أفضل مساعدة لك من خلال إعطاء النصائح والتدريب على استخدام المنتج. للاطلاع على تفاصيل الاتصال، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني [www.TobiiDynavox.com/contact](http://www.TobiiDynavox.com/contact)